



## Речник-индекс

- ар(ь)хїєпископъ т., [архїєпископа] 13:5
- азь проп. pers., [азь] 9:3, [ми] 18:10, 22:5, 27:2, 28:6, 28:15, [и́ною] 1:1, [ми́нѣ] 30:7
- аще conj. ■ аще ли же [и́ще] 34:5
- благоволенїе п., [благоволенїа] 6:3
- благодѣтельствїе п., [благодѣтел'ствїи] 20:8
- благость f., [благости] 4:1
- благоустроенїе п., [благоустроенїа] 8:4
- благочыстнѣ adj., [благочыстнкою] 9:8, [благочыстнчынхъ] 31:9
- богъ т., [бога] 9:7, [богочу] 20:3, [богъ] 30:5, 35:7
- богомати f., [богомати] 35:10
- божїи adj., [божїен] 10:4, [БОЖИИЮ] 38:3
- быти pf./ipf., [вѣдѣмь] 7:4, [вѣдѣтъ] 36:11, [вѣдвѣмь] 36:5, [вывѣше] 14:6, [быти] 32:1, [быхъ] 15:7 / [їе] 26:10, [їестъ] 25:12
- великъ adj., [великааго] 13:4, [великынхъ] 20:6, 27:6
- владыка т., [владыкы] 18:6
- власть f., [власти] 1:6
- вонница f., [воннице] 27:9
- врата п. pl., [вратѣ] 17:7
- врѣменьнъ adj., [врѣменноу] 6:8, [врѣменноє] 3:1
- вѣ(-), v. вь(-)
- вь праер., [вь] 9:5, 10:9, 16:1, 16:4, 19:1, 23:3, 36:4, [вѣ] 15:8, [очу] 23:7
- вьвѣреннъ adj.-ptc. (вьвѣрити pf.), [вьвѣрен'наго] 8:5
- възвратити pf., [възвратише] 17:9
- вьмѣсто праер., [вѣмѣсто] 36:7
- вьсакъ проп. indef., [вьсако] 6:1
- вьсебогатъ adj., [вьсебогатїе] 3:10
- вьседръжитель т., [вьседръжитель] 2:4
- вьсь проп. indef., [всѣхъ] 26:13, 28:03, [всѣхъ] 18:3, [вѣсѣмь] 10:11
- вьторницею adv., [в'торницею] 18:7
- вѣкъ т., [вѣковомь] 2:3, [вѣцѣ] 36:6
- вѣра f., [вѣрою] 9:9
- вѣчнъ adj. □ вѣчноє subst.-adj. [вѣчноѡ] 7:7
- година f., [годинь] 26:7, [годинѣ] 26:2
- господа f. coll., [господами] 33:9, [господь] 11:9, 21:2
- господннъ т., [господина] 22: 4, [господинь] 10:5, [ГОСПОДИНЬ] 38:4

господь м., [господъ] 15:1, [господь] 2:5, 35:6  
 господство п., [господства] 27:1, 28:5, [господство] 30:9, [господствъ] 28:14  
 господствовать ipf., [господствовавшѣхъ] 34:2  
 градозиданіе п., [градозиданіа] 27:12  
 гоугла м., пом. ргорг. loci [гугла] 24:3  
 да part./conj., [да] 26:8, 28:11, 35:4, 36:9 ■ **нако да** [да] 6:5, 25:10  
 давати ipf., [даваю] 28:13  
 даже conj., [даже] 17:1  
 даніе п., [даніи] 28:4  
 даровати pf., [дарова] 18:9  
 два num. card., [два] 24:2, [двѣ] 26:1  
 деспоть м., [деспоть] 9:10, [дѣспотѣ] 38:6  
 діаволь м., [діавола] 32:8  
 донѣлиже conj., [донѣлиже] 18:12  
 дръзнуоти pf., [дръзнеть] 34:9  
 доуша f., [двша] 17:4  
 двѣ-, v. дв-  
 єанко adv., [єанко] 04:7  
 же conj., [же] 26:6 ■ **же и** [же] 15:10, 25:4 ■ **аще ли же** [же] 34:7  
 животень adj. □ **животно** subst.-adj. [животно] 06:2  
 животь м., [животомъ] 19:6, [животь] 18:8  
 за праер., [за] 11:2, 14:1  
 завистникъ м., [завистника] 32:07  
 зае adv., [зае] 36:02  
 земля f., [земляю] 34:4  
 н<sup>1</sup> con./part., [н] 1:4, 2:6, 3:9, 4:3, 5:6, 10:1, 11:5, 12:1, 12:8, 13:1, 15:2, 16:3, 16:7, 17:2, 17:10, 18:5, 19:7, 20:2, 27:3, 27:5, 27:10, 28:1, 28:9, 29:4, 32:2, 35:1, 35:8, 36:1, 36:3, 37:3 ■ **не тъкъмо ...**  
**нь и** [н] 7:6 ■ **тъмъже и** [н] 9:2 ■ **же и** [н] 15:11, 25:5  
 н<sup>2</sup> ргоп., [нмъ] 25:11, [нмъ] 26:9, [нхъ] 15:4, 18:1, [нш] 36:10  
 иже ргоп., [єгоже] 30:3, [иже] 9:4, 13:7, 23:2, 33:10, [нмъже] 23:9, [ѣже] 8:2  
 изволити pf., [изволитѣ] 30:4 ■ **изволити се** [изволитъ] 19:3  
 или conj., [или] 31:1, 31:5  
 имє п., [имєна] 23:10  
 иноплемѣньнъ adj., [иноплемѣньныхъ] 16:10  
 кромѣ праер., [кромѣ] 28:7  
 крѣпкъ adj., [крѣпкъыє] 3:6  
 кто ргоп., [кто] 34:8 ■ **кто люво** [кого] 31:6

кѢ, v. къ

къ, [кѢ] 14:10

кът-, v. кт-

ли part. ■ аще ли же [ли] 34:6

любо part. ■ кто любо [любо] 31:7

малъ adj., [малнхъ] 27:4, [малою] 21:7, 29:6

милосръдїе n., [милосрѣдїе] 11:4

милость f., [милости] 10:3, [МНІЮСТІУ] 38:2, [милость] 11:7, 25:6, [милостѣ] 14:4

милѣшева f., nom. propr. monasterii [милѣшеве] 23:4

милѣшевскъ adj., [милѣшевскоу] 29:3

многажди adv., [многажди] 15:5

многъ pron.-adj. [многю] 11:3, [многю] 14:2

мон pron. poss., [моемоу] 21:5, [моему] 20:4, [монхъ] 11:10, 21:3, [мою] 17:5, [моюемъ] 14:8

молтва f., [молтвами] 15:3, [молтвами] 17:11

молти ipf., [молю] 30:2

монастырь, [монастирѣ] 22:3, 29:2

моравице f. pl., nom. propr. loci [моравицахъ] 23:8

моріе n., [морн] 15:9

мошно adv., [мошно] 4:8

мы pron. pers. 1. pl., [мы] 33:2, [нами] 30:1, [намъ] 8:6, [насъ] 34:1

мън-, v. мн-

мѣроточѣць m., [мѣроточца] 12:9

на праер., [на] 15:12

наважденїе n., [наваженїю] 32:6

наслѣдникъ, [наслѣдници] 7:8

насыщати ipf., [насищающоу] 5:7

нахожденїе n., [нахоженїи] 16:8

нашъ pron. poss., [нашихъ] 31:4

не part. neg., [не] 28:12, 33:3 ■ не тъкъмо ... нь и [не] 6:6

недостоннство n., [недостоннствѣ] 14:9

нензглаголаньъ adj. (изглаголати pf.), [нензглаголан'нью] 11:6

непотвореньъ adj., [непотвореннѣ] 31:11

неразореньъ adj., [неразореннѣ] 32:3

ни conj., [ни] 33:5

ноужда f., [нуждахъ] 16:6

нѢ, v. нь

нь conj. ■ не тъкъмо ... нь и [нѢ] 7:5

нѣкын pron. indef., [некоємѣ] 32:5  
 о, v. ѿ  
 петъ num. ord., [пето] 25:1  
 петъ num. card., [петъ] 23:5, [петъ] 26:5  
 писати ipf., [Пишѣ] 10:7  
 по праер., [по] 4:6, 10:2, 30:6, 32:4  
 повѣдѣти pf., [повѣдѣхомъ] 33:4  
 подобати ipf., [подобаетъ] 4:2  
 подобити ipf. ■ подобити се [подобити] 5:2  
 подовіе n., [подовію] 4:4  
 поле n. ■ храсно поле nom. progr. loci [поле] 24:6  
 помоць f., [помощи] 36:8  
 поніеже conj., [поніеже] 2:7  
 потворити pf., [потворити] 35:2  
 приложенъ adj.-ptc. (приложити pf.) □ приложенна subst.-adj. [приложенна] 33:7  
 приложити pf., [Приложихъ] 22:2  
 принесеньъ adj.-ptc. (принести pf.), [принесенноє] 29:8  
 принести pf., [Принесохъ] 21:6  
 приношеніе n., [приношеніе] 29:7, 22:1  
 приѣти pf., [приѣхомъ] 3:4  
 прѣдръжати ipf., [прѣдръжетъ] 1:7  
 прѣдънь adj. □ прѣдъньяа subst.-adj. [прѣдъньяа] 19:2  
 прѣжде праер., [прѣжде] 33:11  
 прѣмоудръ adj., [прѣмоудрїиць] 1:9  
 прѣчистъ adj., [прѣчистаа] 35:9  
 прѣчлнникъ m., [прѣчлнници] 7:3  
 работа f., [работъ] 26:14  
 ради праер., [ради] 20:7  
 разлнчнь adj., [разлнчньихъ] 16:5  
 разорити pf., [разорихомъ] 33:6, [разорити] 34:11, [разоритъ] 35:5  
 рать f., [ратехъ] 16:2  
 рещи pf., [рече] 1:8  
 рожденьъ adj.-ptc. (родити pf.), [рожденномоу] 4:9  
 роука f., [роука] 5:5, [роука] 3:8  
 роупелѣво n., nom. progr. loci [роупелѣво] 25:2  
 сава m., nom. progr. [сава] 37:5, [савы] 13:2, 23:1  
 самодръжьць m., [самодръжьца] 12:6

светъ adj., [светаго] 12:4, 13:3, 22:6, [светын] 37:1, 37:4, [светыдин] 33:8, [светыхъ] 11:8, 21:1  
 свобода f., [свобода] 25:13, 26:11  
 свои pron. poss., [свою] 14:3  
 свѣдѣнїе n., [свѣдѣнїе] 10:10  
 се pron. refl. – pars verbi refl. [се] 5:3, 19:4 / in funct. pass. [се] 18:11  
 село n., [селомъ] 25:7, [сель] 23:6  
 сильнъ adj. □ силнѣн subst.-adj. [силнѣн] 1:5  
 сїи, v. съ  
 служьбоначелїе n., [служьбоначелїа] 8:7  
 смѣренїе n., [смѣренїю] 21:4  
 сокъ /соць/ m., [сокъ] 28:10  
 соломонъ m., nom. propr. [соломономъ] 2:1  
 спасти pf., [спасень] 15:6  
 срьблѣ m. pl., nom. propr. gentis [срьблѣнѣмъ] 38:5, [срьблѣмъ] 10:6  
 срьбьскъ adj., [срьбьскаго] 12:7, [срьбьскою] 34:3, [срьбьскихъ] 12:3, [срьбьскаго] 13:6  
 стефанъ m., nom. propr. [стефанъ] 9:11, [стѣфанъ] 38:7  
 соупьрникъ m., [свпьрникъ] 36:12  
 соуша f., [свши] 15:13  
 сѣ-, v. съ-  
 съ (сїи) pron. dem., [сеиоу] 7:1, [сеиоу] 31:10, [снхъ] 20:5 / [сїа] 10:8, 24:1, 34:10, [сїе] 29:5, 30:8, [сїе]

### 3:2

съв-, v. св-  
 съдрьжати ipf., [сѣдрьжати] 30:10  
 съд-, v. см-  
 съмрьтънъ adj., [съмрьтныхъ] 17:8  
 съмрьтъ f., [съмрьтъю] 19:8  
 сп-, v. сп-  
 съродникъ m., [съродникъ] 31:3  
 сътворити pf., [сѣтворихъ] 25:3  
 сѣмьсонъ m., nom. propr. [сѣмьсона] 12:5, [сѣмьсонъ] 37:2  
 таковъ pron., [таковааго] 35:3  
 творьць m., [творца] 18:4, [творцоу] 20:1  
 третїи num. ord., [третїе] 24:4  
 тъ pron. dem., [того] 3:7, 4:5, [тъмъ] 25:8  
 тъмьже conj. ■ тъмьже и [тъмьже] 9:1  
 тѣ-, v. тѣ-  
 тъкъмо adv./conj., [тѣкъмо] 29:1 ■ не тъкъмо ... нь и [тѣкъмо] 6:7

оуныча, [ънычь] 26:4, 28:8  
 ходатан т., [ходатаѣ] 14:5  
 храстьнь adj., v. храсно  
 храсно ■ храсно полѣ пом. прогг. loci [храсно] 24:5  
 христ(ос)ь т., [христа] 9:6  
 хтиторь т., [хтѣторь] 12:2  
 ѿ праер., [ѿ] 14:7  
 обладаати іpf., [обладающомъ] 19:5  
 окаяньнь adj., [окаан'н'ю] 17:3  
 ѿть праер., [ѿть] 3:5, 8:1, 16:9, 17:6, 18:2, 26:3, 26:12, 27:8, 27:11, 28:2, 31:2, 31:8  
 ѿтьвръзати іpf., [ѿтьвръзающомъ] 5:4  
 ѿтьсѹдоу adv., [ѿтьсѹдоу] 8:3  
 царь т., [царіе] 1:2, [царь] 2:2  
 царьствіе п., [царьствію] 7:2  
 царьство п., [царьство] 3:3  
 царьствовати іpf., [царьствоуютъ] 1:3  
 четврьтъ num. ord., [четврѣто] 24:7  
 шедьгонь т., пом. прогг. loci [шед'гонь] 24:8  
 ѿко adv./conj., [ѿко] 11:1 ■ ѿко да [ѿко] 6:4, 25:9  
 ѿкоже adv., [ѿкоже] 33:1  
 кстьство п., [кстьствоу] 5:1

Виктор Савић, *Повеља деспота Стефана Лазаревића манастиру Милешеви. Анализа језика, писма и правописа у функцији израде речника*. Међународни научни скуп Осам векова манастира Милешеви. Зборник радова, II. Пријепоље, 2013, 47–60.